

Blind Wolf Vocabulary

Hul'q'umi'num' Language Academy

tu st'kwas stqeeye' (The Blind Wolf)

by: squtxulenuhw, George Seymour

You will find the categories: creatures, places, quantifiers, the actions of *yuxwule'*, and the actions of *stqeeye'* in the lists that follow.

Creatures

yuxwule'	'bald eagle'
stqeeye'	'wolf'
stseelhtun	'salmon'
q'ullhanumutsun	'orca'
thqet	'tree'
st'epi' thqet	'dead tree'

Places:

hwsenuch	'Saanich'
me'luxulh	'Malahat'
quw'utsun	'Cowichan'
pun'eluxutth'	'Penelakut'
shts'uminus	'Stz'uminus'
snuneymuhw	'Nanaimo'
shtsa'nus	'Deception Pass'

Quantifiers:

nuts'a'	'one'
nuts'a' sil'anum	'one year'
nuts'a' skweyul	'one day'
nuts'a netulh	'one morning'
nuts'ehw	'once'
thume	'twice'
lhhwelh	'three times'
mukw'	'all'
mukw' lhwet	'everybody'
mukw' sil'anum	'every year'
mukw' skweyul	'every day'
mukw' netulh	'every morning'
mukw' tu hwulmuhw	'all the First Nations people'

yuxwule': (what yuxwule' does)

shts'unets	'sitting'
nem' huye'	'leave'
nem' suwq' 'u tu s'ulhtuns	'go look for food'
nem' heew'u	'go hunting'
nem' hwu'alum' 'u tthu thqet-s	'return to his tree'
nem' lhakw'	'go fly'
nem' t'ahw 'u tu sta'luw'	'go down to the river'
'i le'lum'utus tu tumuhws	'looking at his land'
'i ts'elhum'utus tu stuqeye'	'hearing the wolf'
nem' suwq'tus tu s'ulhtuns	'go look for food'

nem' 'aluxutus tu s'ulhtuns	'go gather food'
ni' ptem'utus tu stqeeye'	'ask the wolf'
ni' ts'ewutus tu stqeeye'	'help the wolf'
ni' hwu'alum'st-hwus tu hay 'ul' thi stseelhtun	'bring back the biggest salmon'

stqeeye': (what stqeeye' does and feels)

q'e'wum'	'howling'
xeem'	'crying'
xwan'chunum'	'running'
tseelqum	'follow'
lhtsiws	'tired'
kw'ekw'i'	'hungry'
tsqul'qul'a	'thirsty'
ni' timutus tthu shqwaluwuns	'hardens his mind'
ni' huqwnuhwus tthu kw'atl'kwa	'smells the water'